

## Совет Безопасности

Distr.  
GENERALS/23361  
3 January 1992  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISHВЕРБАЛЬНАЯ НОТА ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ПОРТУГАЛИИ ПРИ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 3 ЯНВАРЯ 1992 ГОДА НА  
ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Постоянный представитель Португалии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и со ссылкой на ноту SCPC/8/91 последнего от 16 декабря 1991 года имеет честь сообщить Генеральному секретарю о мерах, принятых Португалией в осуществление резолюций 713 (1991) и 724 (1991) Совета Безопасности:

а) Европейским сообществом после принятия решения на встрече министров 5 июля 1991 года было введено эмбарго;

б) тексты резолюций 713 (1991) и 724 (1991) были переведены и направлены для публикации в официальном журнале "Diário da República", с тем чтобы обеспечить повсеместное осуществление мер, утвержденных Советом Безопасности;

с) вышеуказанные тексты были разосланы соответствующим департаментам государственного управления (министерство финансов - главному таможенному директорату, министерство обороны - главному директорату вооружений, министерство торговли и туризма - главному директорату внешней торговли), с тем чтобы предупредить выдачу каких-либо лицензий на экспорт товаров в Югославию.

-----